



XXVII. évfolyam, 10. szám 2013. október

# Balmazújváros

AZ ÖNKORMÁNYZAT KÖZSZOLGÁLATI LAPJA

INGYENES  
KIADVÁNY

## Smithsonian Folklife Festival 2013.

„Amerikában jártam, híres mesterségem címere: **ΚΑΛΑΡΟΣ**”

Az a megtiszteltetés ért, hogy ez év június 24-től július 10-ig tartott Washingtoni Kulturális Fesztiválon feleségemmel együtt részt vehettem. Magyarországot most hívták meg először, így mint díszvendégek voltunk jelen mi is.

Beszámolómat Takács Erika kérésére írtam le, aki szerint nem mindenki követte nyomon az amerikai fesztivált, és azt is csak kevesen tudják, hogy általam „Balmazújváros” is képviselve volt.

A hidegebb idő beálltával időt szenteltem ennek a felkérésnek, remélve, hogy jó szívvel olvassák soraimat.

A Budapesti Balassi Intézet, az Országos Művészeti Egyesület és a Hagyományok Háza által szervezett programsorozatba körülbelül száz főt válogattak ki országunk képviselőjévé. Én, mint népi iparművész, a népművészet mestere, a kalapos mesterség megismertetését, a munkafolyamatok bemutatását vállaltam, ami nap mint nap 10 órától 18 óráig történt.

Önkéntes tolmácsok segítettek munkánkat, akik nagyon szívélyesek és érdeklődők voltak mindenféle szakma iránt. Így például reggel elmondtam segítőinknek, hogyan készül el egy kalap merinói báránypapjából, ők pedig ezt fordították le az érdeklődőknek a sátraknál. Két alkalommal lehetőségem volt előadást tartani a nagyszín-

padon a kalapkészítésről, a család hagyományörző tevékenységéről.

Az önkéntes segítők a 16 éves diáktól a 70 éves tudósig mindenféle rétegből, korosztályból valók voltak. A megható boldogságérzetből, a szép pillanatokból volt bőven, hisz ezek a kivándorolt, vagy már ott született magyarok szívük mélyén örökké magyarok maradnak. Rendszeresen szerveznek „Magyar találkozót”, nyáron „Cserkész táborokat”, ahol - elmondásuk alapján - erősítik magyar nyelvtudásukat, honismeretüket. De szívesen szórakoznak is együtt, néptáncsoportot működtetnek, magyaros étkeket főznek stb...

(folytatás a 4. oldalon)



### III. Balmaz-Hajkarnevál 2013. október 06. Balmazújváros

### ORSZÁGOS FODRÁSZ-, SMINK- ÉS MŰKÖRÖMÉPÍTŐ VERSENY EREDMÉNYEK



#### TRENDI HAJVÁGÁS KATEGÓRIÁBAN:

- I. Molnár Henrik – Érd
- II. Lukács Gabriella – Debrecen
- III. Markovics Henrietta – Nyíregyháza

- I. Rác Norbert - férfi hajvágás – Gádosor  
Több díjat a zsűri nem osztott ki.

- I. Nagy Réka - Telekdi Kata Szakiskola és Szakközépiskola - női hajvágás – tanuló  
Több díjat a zsűri nem osztott ki.

A zsűri tagjai voltak: Takács Barnáné, Szőke Szabolcs, Molnár György

#### ESKÜVŐIKONTY KATEGÓRIÁBAN:

- I. Markovics Henrietta – Nyíregyháza
- II. Pálné Silling Erzsébet – Balmazújváros
- III. Fazekas Tímea - Hajdúszoboszló
- III. Andirkóné Papp Ildikó – Debrecen

- I. Hardi Henrietta – Adu Vállalkozói Szakközépiskola és Szakiskola - tanuló

Képek: [www.fodraszatok.hu](http://www.fodraszatok.hu)

(folytatás a 6. oldalon)

## KÖZÉRDEKŰ

Folyamatban van a Nagyhegyes községgel közös önkormányzati beruházásban létesülő Nádudvari utca – Szoboszlói út kül- és belterületi szakasz mintegy **3,5 km hosszúságú önálló kerékpárút** létesítése. A generál kivitelező a hajdúszoboszlói székhelyű Magyar Mélyépítő Kft. A belterületi szakaszon a kerékpárút kivitelezését megelőzi az energia (gáz, elektromos vezeték), vízi-közművek (vízvezeték és csatorna bekötések), távközlési és hírközlési vezeték kiváltása, mely munkák megkezdődtek.

A szerződés szerinti befejezési határidő 2013. december 20. A belterületen kiépülő szakasz kapcsolódik a Bocskai utcáig kiépített, az idei évben befejeződött kerékpárút hálózathoz, ezáltal egységes, összefüggő kerékpárút hálózat alakul ki a várost átszelő állami utak mentén.

Megkötésre került a **belterületi vízrendezés** fővállalkozói szerződése. A fővállalkozó a kivitelezés időbeli ütemtervét elkészítette, várhatóan szeptember közepétől több munkaterületen kezdődhetnek meg a főgyűjtő csatornák kotrása, a mellékgyűjtők és egyéb gyűjtőcsatornák burkolási, illetve zárt csatorna kialakítási munkái. A belvízrendezés részben érinti, különösen a főgyűjtő és gyűjtő-csatornák tekintetében a város valamennyi településrészét és a városközpontot, továbbá a mélyfekvésű területeket.

A **városközpont rehabilitációs** munkáira elnyert pályázat támogatási szerződését a támogató szervezet megkötötte. A város-központban négy kiemelt épületet, továbbá parkokat és közlekedési csomópontot érintő munkákra a közbeszerzési eljárás alapján 9 önálló munkaterületen szeptember 3-án a kivitelezők részére a munkaterületeket átadtuk. Jelenleg a vállalkozók által az előkészítő és felvonulási munkák folyamatban vannak.

Magasépítési szakterületen a Városháza, illetve az ahhoz csatlakozó "B" épület helyreállítási és felújítási munkálatai kezdődtek el, folyamatban van a nyílászáró cserékhez és felújításhoz szükséges ablakok gyártása. A Művelődési Központ épületének homlokzati hőszigetelése megkezdődött. Ezzel párhuzamosan belső építési munkák és liftakna építése van folyamatban.

A vállalkozási szerződések alapján, s az önálló szerződésekkel megvalósuló létesítmények döntő mértéke még az idei évben elkészül és átadásra kerül.

2500 db határozatot készítettek és küldtek ki a **mezőöri járulék** kivetésével kapcsolatosan a hivatal dolgozói. A járulékok befizetésének határideje november 30.

Folyamatosan feldolgozás alatt van az ebek nyilvántartásával, a chippek beépítésével kapcsolatos bejelentési kötelezettséggel, illetve **ebrendészeti hozzájárulással** összefüggő nyilvántartások és munkák.

Elkészült a Veres Péter Kulturális Központ épületén, illetve a Dózsa Gy. utcai iskola épületén a **napelemes rendszer** beruházása mintegy 85%-os pályázati támogatás útján. A napelemes rendszerek beüzemelése és próbaüzeme, valamint az E-on-nal történő szolgáltatási szerződések megkötése a napelemes rendszer által termelt áram vásárlásáról folyamatban van.

Az **önkormányzat adósságállomány átvállalási (70%) eljárása** június 28. napjával megtörtént. A szükséges szerződések aláírásra kerültek, az ÁKK, a hitelező pénzügyintézet és az önkormányzat által.

Megkezdte munkáját az a 14 fő, akik a **Segítő kezek az idősek otthoni biztonságáért** értékteremtő közfoglalkoztatással, közösségi szolgálattal és önkéntes tevékenységgel" elnevezésű projekt keretén belül Balmazújváros 80 év feletti lakosait keresik fel és

ajánlják fel segítségüket. Az ehhez szükséges szerződések, dokumentációk, iratok elkészítettük, a jelentéseket határidőben megküldtük. A program lebonyolításában a Balmazújvárosi Kistérség Humán Szolgáltató Központ szakemberei is részt vesznek. A projektről szeptember 26-án Jeneiné dr. Rubovszky Csilla Időügyi Miniszteri Biztos tartott sajtótájékoztatót a városháza dísztermében.

Helyben tanulók, balmazújvárosi lakcímmel rendelkező tanulók részére 2013. szeptember hónapban ismét megállapításra került az utazási támogatás, amennyiben a **helyi menetrend szerinti buszjáratra** 2013. szeptember, október, november és december hónapokra bérletet vásárolt a szülő.

Összesen **736 gyermek** részesült a négy havi bérlet árának erejéig (3.120,- Ft/fő) támogatásban.

2013. október 1. napjától 105 fővel megkezdődött a **téli közfoglalkoztatás**.

A Böszörményi úti labdarúgópálya, műfüves pálya Magyar Labdarúgó Szövetség általi beruházásához a Képviselő-testület korábban döntött a saját forrás biztosításáról. A tervezett **pályavilágítás**hoz megkértük az E-ON-tól a betápláló kábel, elektromos ellátás teljesítményigényét. Ennek során az önkormányzat feladata a külső elektromos hálózat kiépítése, annak kiviteleztetése keretátadás biztosításával az E-ON részére, illetve tervezési geodéziai költségek, telken belüli fogadószekrény létesítési költsége.

Október hónapban kezdett hozzá a Hivatal, a Hajdúsági Hulladékgazdálkodási Kft. által átjelentett **hulladékdíj tartozás** behajtásához, mely azokat a hátralékos ügyfeleket tartalmazza, akik 2012.01.01 - 2012.06.30.közötti időszakban nem fizettek a szolgáltatásért. -

## TÁJÉKOZTATÁS BURSA HUNGARICA ÖSZTÖNDÍJRÓL

Balmazújváros Város Önkormányzata csatlakozott a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok számára kiírt Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj-rendszer 2014. évi fordulójához.

Az ösztöndíjra kizárólag Balmazújváros Város Önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkezők pályázhatnak. A pályázat megtekinthető a Balmazújvárosi Közös Önkormányzati Hivatal hirdetőtábláján, illetve a [www.balmazujvaros.hu](http://www.balmazujvaros.hu) weboldalon.

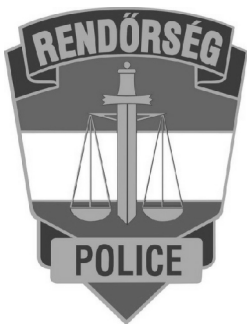
**A pályázat beadásához a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerében (a továbbiakban: EPER-Bursa rendszer) egyszeri pályázói regisztráció szükséges, melynek elérése:**

<https://www.eper.hu/eperbursa/paly/palybelep.aspx>

A pályázói regisztrációt vagy a belépést követően lehetséges a pályázati adatok feltöltése a csatlakozott önkormányzatok pályázói részére. A pályázati űrlapot minden évben újra fel kell tölteni! A személyes és pályázati adatok ellenőrzését és feltöltését követően a pályázati űrlapot kinyomtatva és aláírva kell benyújtaniuk a pályázóknak. A pályázat csak a pályázati kiírásban meghatározott csatolandó mellékletekkel együtt érvényes. A pályázatot írásban, a pályázati kiírásban szereplő határidőn belül, valamennyi csatolandó melléklettel együtt a Hivatal I. em. 1. számú irodájába kell benyújtani. (Kossuth tér 4-5.)

**A pályázatok benyújtásának határideje: 2013. november 15.**

**A pályázatok elbírálásának határideje: 2013. december 14.**



## RENDŐRSÉGI HÍREK    RENDŐRSÉGI HÍREK    RENDŐRSÉGI HÍREK

# AZ ŐSZI KÖZLEKEDÉS VESZÉLYEI

A reggeli órákban a **ködös útszakaszokat** a járművezetők nagy része **nem elég körültekintően** és a **sebesség nem megfelelő megválasztásával**, közelítik meg, és pánikszerűen fékeznek meglepve ezzel a mögöttük közlekedőt, akit ilyenkor sok esetben vészfékezésre kényszerítenek. Az ilyen jellegű balesetek megelőzhetők, ha csökkenti a sebességet és nagyobb követési távolságot tart, hiszen ilyenkor igen **gyakorik az utolérési balesetek**.

A **gyalogosoknak**, ha van, a járdán kell közlekedniük, lakott területen kívül pedig az úttest szélén a menetirány szerinti baloldalon. Lakott területen kívül közlekedő gyalogosoknak és ke-rékpárosoknak **nem csak éjszaka, hanem korlátozott látási viszonyok között is viselniük kell fényvisszaverő mellényt, ruházatot**.

A **munkába igyekvők** korábban induljanak el otthonról és az esetleges késéseket, soha ne próbálják meg sebességgel

megnövelésével behozni, mert ezzel szükségtelenül és aránytalanul nagyobb veszélybe hozzák magukat, családtagjaikat, és a közlekedésben résztvevő más embertársuk testi épségét és életét.

A **betakarítás** kezdetével együtt az utakon több munkagéppel, lassú járművel, valamint állati erővel vont járművel találkozhatunk. A földetől az útra felhajtó munkagépek vezetői sokszor az előírásoktól eltérően **nem takarítják meg a járművük kerekeit** a rátapadt sártól, mely az úttestre kerülve **balesetveszélyt** jelent. Az **állati erővel vont járművek** vezetői többször fényvisszaverő prizma, illetve világítás nélkül közlekednek szürkület után is az utakon, emiatt az arra közlekedő gépjárművek vezetői már csak **későn észlelhetik őket**. A betakarított terményeket szállító járművek vezetői gyakran nem megfelelően rögzítik rakományukat, így azok az úttestre hullva, szóródva tovább **fokozzák a csúszásveszélyt**. A fentiek miatt célszerű, ha olyan útszakaszokon, melyek közelében feltehetően betakarítási munkák folynak, **lassabban, körültekintőbben** veszünk részt a közlekedésben.

A fenti említett tanácsokat megfogadva és a KRESZ szabályait betartva kíván balesetmentes őszi közlekedést a:

Balmazújvárosi Rendőrkapitányság Közlekedésrendészeti Alosztálya.

## Ne megszokásból közlekedjenek, tartsák be a szabályokat!

Amint azt a Balmazújváros központjában közlekedők láthatták, megjelentek a kereszteződésekben a járműforgalom irányítására szolgáló fényjelző készülékek.

A Rendőrség a lámpák beüzemelését követő hetekben fokozottan figyelni fogja a közlekedőket, a balesetek megelőzése érdekében.

A Balmazújvárosi Rendőrkapitányság felhívja mind a gyalogosan, kerékpárral, illetve gépjárművel közlekedők figyelmét, hogy amennyiben a közlekedési lámpa bekapcsolt állapotban van – teszt-üzem módban is – a jelzőlámpákra vonatkozó közlekedési szabályokat be kell tartani.

A 156/2009. (VII. 29.) Kormányrendelet nem tesz különbséget a gépi meghajtású járművet vezető és a nem gépi meghajtású járművet vezető szabálytalankodása között, ami azt jelenti, hogy a piros lámpán áthaladó kerékpáros ugyanannyi büntetést kap, mint egy tilos jelzésen áthaladó gépkocsivezető. Ez azt jelenti, hogyha a lámpa tilos jelzése ellenére behajt egy kerékpáros vagy járművezető a kereszteződésbe, szabályszegést követ el, s a büntetés 50.000 forint fix összegű közigazgatási bírság lesz. A gépjárművezetők a magas pénzbírság mellé még **8 „fekete„ pontot** is kapnak.

A gyalogosokra vonatkozó szabályok ettől kissé eltérően rendelkeznek, mely nem azt jelenti, hogy nekik nem kell betartani a KRESZ-ben foglaltakat, annyi engedményt adott a jogalkotó a rendőrnek, hogy a gyalogos szabálysértéssel szemben helyszíni bírságot szabhat ki, mely 5.000 forinttól 50.000 forintig terjedhet.

Kérjük a közlekedőket, hogy tartsák be a közúti közlekedés szabályait, alkalmazkodjanak a város újonnan kiépített forgalomirányító készülékeinek jelzéseire!

## Fokozottan figyeljünk embertársainkra Vigyázzunk egymásra!!!

A Balmazújvárosi Rendőrkapitányság kéri az állampolgárok segítségét, hogy amennyiben úgy értékeli, hogy **kihülés veszélyeztethet** valakit, akkor értesítsék a hatóságokat. Kérjük, a **kemény fagyok beköszöntével** fordítsanak nagyobb figyelmet azon embertársainkra, akik elsősorban az utcán élnek mindennapjaikat, sőt éjszakáikat is ott töltik.

Kérjük, hogy a hidegben az utcán **magatehetetlennek tűnő embert ne hagyjanak sorsára**. Elsősorban az utcán élők vannak kitéve a kihülés veszélyének, de a lakókörnyezetben előfordulhatnak olyanok is, akik nehéz anyagi körülmények között élnek és nincs pénzük tüzelőre.

**Ne feledkezzünk meg idős, egyedül élő szomszédokról, ismerősökről, rokonokról se**, látogassák őket gyakrabban, hiszen egy-egy nem megfelelően fűtött, kihűlt lakásban is történhet tragédia.

Az intézkedő rendőri állomány nagyobb figyelmet fordít a közterületen, elhagyott területeken, az időjárásviszontagságok elől menedéket kereső személyek megsegítésére. A szolgálatot teljesítő rendőr haladéktalanul gondoskodik a sérült, illetve a krízishelyzetben lévő hajléktalan mentővel történő elszállíttatásáról.

Kérjük az állampolgárok segítségét, hogy fagyos időben, a szabadban élők **kihülésének megakadályozása érdekében értesítsék a mentőszolgálatot, szükség esetén tegyenek bejelentést a 107-es, illetve a 112-es telefonszámokon**.

# AKCIÓ!

A nagy érdeklődésre tekintettel a balmazújvárosi nyugdíjasok és lakosok részére meghosszabbítjuk kedvezményes akciónkat 2013. 11. 18-ig!

A balmazújvárosi Kamilla Gyógyfürdő Gyógyászatán a 15 x 4-es fürdőgyógyászati kúra igénybevétele esetén az **önrészt**: nyugdíjasoknak csak 4.500 Ft ill. egyéb lakosoknak 9.000 Ft. (18.000 Ft helyett)

(A helyszínen 13.500 Ft kell fizetni, melyből az önkormányzat 9.000Ft-ot ill. 4.500Ft-t a feltételek teljesülése esetén visszatérít.)

Az akció 2013. 10. 11 és 2013. 11. 18. közötti bejelentkezés esetén, csak a 15 x 4 kúrára vonatkozik.

Balmazkártyával és öregségi nyugdíj jogosultságot (rokkant is) igazoló határozattal együtt érvényes.

Információ 06-52/ 821-400 telefonszámon kérhető!

Kamilla Gyógyászat

(Amerikában jártam, című cikk folytatása - 1. oldal)

Örömmel tapasztaltuk, hogy az emigrált vagy egyéb okokból Amerikában élő családok, s az ők gyermekei, unokái szépen, mondhatni tökéletesen beszélnek a magyar nyelvet.

A fesztivál területileg a Washingtoni National Mall Parkban került megrendezésre, a Capitólium és a Washington Emlékmű közötti részen, mely tulajdonképpen Washington központi parkja, óriási területen, nemzetközileg is jelentős múzeumokkal körbevéve. Ez azt jelenti, hogy a Fehér Ház 15 perc, a Capitólium 10 perc sétával elérhető volt.

A Smithsonian Folklife Fesztivál 1967-től kezdődően évente megrendezésre kerülő program, amely a világ különböző országainak kultúráját tárja a nagyközönség elé. A fesztivál történetében először, az idei ünnepség a magyar örökségről, a néphagyományunk sokszínűségéről szólt. Vendégcsalogatónak a magyar mesterek, (erdélyi magyarok is) úgy, mint az ácsok, fafaragók, szobrászok, egy farkollát nyitogató óriási pávát, és egy nagyméretű pulikutyát faragtak, állítottak fel. Mesészép volt.

Építészeti hangulatát a térnek csak fokozta a Makovecz stílusban megépített színpadok és sátrak látványa. Egész napokon keresztül emberek tízezrei előtt mutatkoztak be a néptáncsoportok, népi énekesek, a Röpülj páva verseny győztesei. Az esti táncházakban szívesen tanult népdalokat, tánclépéseket az érdeklődő közönség. Jókat derültek a bonyolultnak vélt tánclépéseken, a kezdeti csetléseken-botlásokon, de kitartottak, élvezték a tanulás folyamatát.

A kalapos mesterség, s jómagam bemutatkozásával kapcsolatban elmondhatom, hogy nem csak a kilenc órás repülőút volt fárasztó, hanem az utazást megelőző feladatok ellátása is. Három ládát küldtünk ki hajóval, melyekben a kalapok, a szerszámok, a félkésztermékek és az alapanyagok voltak becsomagolva. Mindezt pontos számadással alátámasztottuk, nagy gondossággal becsomagoltuk, mely előkészületek bizony heteket vettek igénybe. Szerencsére minden olyan állapotban érkezett meg, ahogy kellett, így a bemutatók, a termékkészítés folyamatai érthetővé váltak az érdeklődőknek. Nagyon hálás volt a közönség, köszönték a munkámat, és persze a feleségem munkáját is, hisz a 35-40 fokos melegben, 80%-os páratartalom mellett biz Isten néha embert próbáló volt a helytállás. Hiszem és tanúsíthatom, hogy a kollégákkal együtt a magyarok állóképességéről, mesteri fokon művelt szaktudásáról csak jókat mondhattak a fesztiválra érkezők.

De nekünk is van mit tanulnunk, ha mást nem, az amerikaiak életfelfogását: tudnak mosolyogni, gondtalanul pihenni, sportolni. Igaz! Az anyagi jobblét is társul ehhez az életérzéshez!

Tapasztalatunk szerint a főzési kultúránk messze elmarad a magyar konyha művészetétől, sem az ízek, sem az alapanyagok nincsenek olyan jók, mint nálunk. Igazán jó kalácsot, vagy bármiféle finomat csak akkor ettünk, ha jutott a „mi, magyar szakácsaink” által sült, főzött étkekből. Így nem csoda, ha a karcagi Csontos család birka-pörköltje – ez a hungaricum címet is megkapta -, vagy a Délvidékről érkezett Ilonka néni és kollégája által készített beigli, fánk, lángos

stb... illata, látványa és íze csalogatta a vendégeket. Nem csak mi, de a kilátogatók hada is kácsingott a finom falatok után.

Persze ez csak egy momentum a sok közül, s az is igaz, nem az evésről szólt a küldetésünk, de azért az olvasók is tudják milyenek vagyunk mi, magyarok. Ha jót ehetünk, ihatunk, akkor mégiscsak vidámabban dolgozunk. Így aztán a sok szépség mellett, - Gáts Tibor citerái, Komjáthiné szöttesei, a kalocsai mintákat gyönyörűen rajzoló és hímező Romsicsné terítői, blúzai stb...- amit felvonultatott az országunk, a gasztronómia terén sem vallottunk szégyent.

Az amerikai emberek mellett a különböző nációnjú turista is megta-



A delegáció egy része

pasztalhatta, hogy mi, magyarok, milyen erősen kötődünk országunkhoz, hagyományainkhoz.

Talán érdekes lehet Önöknek is egy-két élményünk: a Washingtoni Magyar Nagykövetségen fogadással tisztelték meg bennünket, ott találkoztam dr. Szapáry György nagykövet úrral, aki beszélgetésünk közben elmondta, hogy van egy jó „cimborája” Balmazújvároson. No, addig-addig, hogy kiderült kit is ismer: Pozsonyi Józsefet, aki a Régi magyar családok című könyvsorozatban „A muraszombati, szécsiszigeti és szapári Szapáry család története” című könyvet írta. Ilyen kicsi a világ!

Egy másik esetben meglátogatott bennünket egy nagyon aranyos földink: Kertész Irénke, aki több, mint 13 éve él kint. Minden jól megy, de azért hiányzik neki ez a „nagyfalu”, Balmazújváros.

Az Amerikában élők dicsérete úgy szólt, hogy „hagyományaink bemutatásával olimpiai arany érmet nyert Magyarország”. A követség és a vendégek elmondása és a szervező SFF iroda munkatársai szerint a látogatottság, a fogyasztás és minden más tekintetben a legsikeresebb fesztivált zártak 2013-ban. Jobb reklám szerintem nem is kell országunknak!

A magunk részéről bármennyire is kényelmes szállodai szobában hajtottuk le esténként a fejünket, a hazavágyás érzése erősödött bennünk egy hét után. Tudják, úgy voltunk/vagyunk vele: „mindenütt jó, de a legjobb otthon.”

Mihalkó Gyula

## Térségi együttműködéssel a tehetségekért



A tehetségsegítő Tanácsok Országos Kollégiumának a Nemzeti Tehetség Program keretében kiírt: **A tehetségsegítő szolgáltatások térségi hálózatainak támogatása NTP-TSZH-MPA-12 pályázata révén az országban öt Tehetségsegítő Tanács nyert mentori címet azzal a céllal, hogy a Magyar Tehetségsegítés hálózatában minél több intézményt, civil szervezetet bevonjon. Segítse a tehetségsegítő programokhoz való hozzáférést, a működő jó gyakorlatok közreadását. Segítse a térségben új Tehetségpontok, Tehetségsegítő Tanácsok létrejöttét.**

A Balmazújvárosi Tankerület valamennyi intézményében a Debreceni Gönczy Tehetségpont Tehetségsegítő Tanácsa vesz részt a mentor-programban.

### 1. A MENTORI TEVÉKENYSÉG ELSŐDLEGES CÉLCSOPORTJAI:

- Balmazújvárosi Általános Iskola  
Székhely: 4060 Balmazújvárosi, Dózsa György u. 17-23.

(folytatás a következő oldalon)

- Balmazújvárosi Általános Iskola  
Hortobágyi úti Tagintézmény  
4060 Balmazújváros, Hortobágyi u. 12. (1)
- Balmazújvárosi Általános Iskola  
Kalmár Zoltán Tagintézmény  
4060 Balmazújváros, Móricz Zsigmond u. 1-3.
- Tiszacsegei Fekete István Általános Iskola  
4066 Tiszacsege, Fő utca 95.
- Újszentmargitai Hunyadi Mátyás Általános Iskola  
4065 Újszentmargita, Hunyadi u. 5.
- Petőfi Sándor Kistérségi Általános Iskola és Kollégium  
4071 Hortobágy, József Attila u. 1.

- Balmazújvárosi Alapfokú Művészeti Iskola  
4060 Balmazújváros, Kossuth tér 18.

A tehetségbarát társadalmi szemlélet formálásához megszólításra kerülnek a szakmai partnerek mellett a társadalmi, gazdasági partnerek is, a KLIK Tankerülete, valamint az Önkormányzatok. Bár a hazai tehetségpontok túlnyomó része köznevelési intézményekben működik, fontos, hogy az önkormányzatok a helyi, térségi tehetségszolgálatba bekapcsolódjanak, és támogató viszonyuk erősödjön annak ellenére, hogy egykori intézményeiknek esetlegesen már nem fenntartói és működtetői.

*A mentor Gönczy Tehetségpont Tehetségszolgáltató Tanács képviselőiben :  
Agárdiné Burger Angéla és Fodorné Magyar Ágnes mentorok*

## Napelemes rendszer alkalmazása a Balmazújvárosi Általános Iskola Dózsa György úti épületén

KEOP-4.2.0/A/11-2011-0654

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósult meg.

**Újabb fejlesztés Balmazújvárosban: Napelemes rendszer épült a Balmazújvárosi Általános Iskolában**

Balmazújváros több mint 21 millió forint uniós támogatást nyert a napelemes rendszer kiépítésére az Új Magyarország Fejlesztési Terv Környezet és Energia Operatív Program „Helyi hő- és hűtési igény kielégítése megújuló energiaforrásokkal” című felhívás keretein belül. Balmazújváros Város Önkormányzata 21.417.280,- forint vissza nem térítendő uniós támogatásban részesült 2012. december 14. napján. Önkormányzatunk célja volt a projekttel, a villamosenergia-fogyasztás részbeni kiváltása, megújuló energiaforrásokkal, amely megvalósult. Az általános iskola épületén összesen 88 db napelem modul került elhe-

lyezésre. A közbeszerzési eljárás során nyertes Envisys Investment Kft. a megkötött vállalkozási szerződésben foglaltak alapján határidőben teljesítette a kivitelezést.

A napelemes rendszer alkalmazása a villamosenergia-igény kielégítésére egy sokrétűen megtérülő beruházás. A Balmazújvárosi Általános Iskolában használt energia számláinak kiegyenlítése tetemes összeget jelentett minden hónapban. Hazánkban a napsütéses órák száma 1900-2200 óra/év. A napsugárzásból eredő, vízszintes felületre érkező energia mennyisége 1000-13000 kWh/m<sup>2</sup> évente.

A napelemes rendszer automatikus működésű, külső beavatkozást nem igényel. Napi üzemideje napkeltétől napnyugtáig tart a napsütéses órák száma alatt. A rendszer kiváló minőségű, magas hatásfokú és hosszú élettartammal rendelkező modulokból áll, amelynek névleges villamos teljesítménye 21 kWp.

A projekt 25.196.800,- forintos összköltségéből 21.417.280,- forintot, azaz a projekt összköltségének 85 %-át finanszírozta az Európai Unió és a Magyar Állam.



## Bogyó, Babóca és az Y generáció

Balmazújváros Város Önkormányzata a TÁMOP-3.2.4.A-11/1-2012-0093 azonosító számú, „A balmazújvárosi Lengyel Menyhért Városi Könyvtár újgenerációs szolgáltatásainak kialakítása” című pályázatával 48.521.102 forintot nyert el. A megvalósulás helye a Lengyel Menyhért Városi Könyvtár. Ezen nyertes pályázatnak

köszönhetően volt vendégünk többek között Görög Ibolya, Vujity Tvrtko, és Endrei Judit is. A közelmúltban szintén nagy sikerű író-olvasó találkozók zajlottak a könyvtár olvasó-termében. A kisebbek öröme ismét ellátogatott hozzánk Bartos Erika, a Bogyó és Babóca, és az Anna, Peti, Gergő könyvek írója. Közel kétszázan jöttek el, s a kicsik buzgón válaszoltak a



kérdéseire, melyeket a kivetített mesékhez kapcsolódóan tett fel.

A régebbi, a gyerekek által már ismert mesék mellett a jelenlétüknek újakat is felolvasott a szerző. Bartos Erika kedvesen és türelmesen írta alá a hosszú sorban türelmesen várakozók köteteit, s fotózkodott a kis rajongókkal.

Tari Annamária pszichológus előadásán a nyolcadikos és gimnazista nézőközönség mellett szép számban képviselték magukat a felnőttek is. Érdekes volt eljönni hozzánk, hiszen a jelenlétük elmondása szerint nagyon sok, eddig számukra nem igazán ismert információval szembesülhettek. Hallhattunk többek között a kamaszkori problémákról, az internetezés veszélyeiről, s arról is, mit lehet tenni akkor, ha netán a tinédzser már bajba került. Az előadás után a pszichológusnő a közönség soraiban ülők kérdéseire is válaszolt.

*A könyvtár dolgozója*



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

III. Balmaz-Hajkarnevál cikk folytatása

II. Takács Fruzsina - Telekdi Kata Szakiskola és Szakközépiskola – tanuló

III. Simon Tamás - Telekdi Kata Szakiskola és Szakközépiskola – tanuló  
A zsűri tagjai voltak: Arató Krisztián, Takács Barnáné, Papp Péter, Szőke Szabolcs, Molnár György

#### MANIKŰR – MŰKÖRÖMDÍSZÍTŐ KATEGÓRIÁBAN:

I. Dalmi Mónika – Püspökladány

II. Farkas Szilvia – Debrecen

III. Szilágyi Enikő – Hosszúpályi

I. Bráner Angéla – Debrecen – tanuló

II. Fejes Nikolett – Debrecen - tanuló

III. Dobos Bernadett Mária – Debrecen – tanuló

A zsűri tagjai voltak: Tar Jánosné, Toldi Katalin, Perge Szilvia

#### SMINK KATEGÓRIÁBAN:

I. Dávid Petra – Budapest

II. Asztalos Krisztina – Hódmezővásárhely

III. Vígh Mariann – Újszász

I. Bauer Arabella – Könyvüipari Szakképző Iskola és Speciális Szakiskola – tanuló

II. Horváth Brigitta - Telekdi Kata Szakiskola és Szakközépiskola – tanuló

III. Drótos Tímea - Telekdi Kata Szakiskola és Szakközépiskola – tanuló

A zsűri tagjai voltak: Sándor Zsuzsa, Toldi Katalin,  
Kissné Tóth Éva Edit

#### FULL FASHION KATEGÓRIÁBAN:

I. Nagy-Pál Máték és Kiss Lilla – Érd

II. Kalmárné Nagy Ildikó és Balogh Alexandra – Heves

III. Molnár Edit és Schönbeck Mónika – Linz

A zsűri tagjai voltak: Kissné Tóth Edit, Toldi Katalin, Sándor Zsuzsa,  
Takácsné Julika, Molnár György, Szőke Szabolcs,  
Arató Krisztián, Papp Péter

## GRATULÁLUNK MINDEN VERSENYZŐNEK!

Köszönjük, hogy a szakképző iskolák szakoktatói, tanulói érdemesnek találták versenyünket arra, hogy igen magas számban vegyenek részt a III. Balmaz- Hajkarneválon! Köszönjük a felkészítést, a diákok munkáját és a szülők támogatását!

Köszönjük a felnőtt kategóriában indulók aktivitását! Időt, energiát, anyagiakat nem kímélve vállalták a megmérettetést! Részvételükkel hozzájárultak versenyünk megrendezéséhez!

Köszönjük a modellek idejét, kitartását, hisz nélkülük nem valósulhatott volna meg „mestereik elképzelése”! Szépek és kedvesek voltak!

A verseny zsűritagjainak köszönhetően hisszük, hogy mindenki elégedetten távozott városunkból, hisz a bemutatók, az építő kritikák hozzájárultak ahhoz, hogy a „szépségiparban” dolgozók képesek legyenek az állandó megújulásra!

A külső szépség azonban mit sem ér a belső harmónia nélkül! Minden résztvevő nyert, hisz volt bátorsága, fantáziája és belső tartása ahhoz, hogy vállalja a kíváncsi /avagy kíváncsiskodó szemek kritikáját! A szakértő meseterek bírálatát! Köszönjük mindenkinek, hogy itt volt!

A kiállítók, a szponzorok, a díjazásban valódi segítséget nyújtó magánembereknek és cégeknek Balmazújváros Város Önkormányzata és Közös Önkormányzati Hivatala nevében ezúton fejezzük ki hálánkat!

**Gratulálunk a jók között a legjobboknak!**

**Balmazújváros jövőre is várja Önöket!**

**A IV. Balmaz – Hajkarnevál 2014. október 11-én (szombaton) kerül megrendezésre!**

**Ne feledjék bejegyezni a naptárukba!**

Takács Erika

## Színházi előadások

Veres Péter Kulturális Központ

Balmazújváros, Kossuth tér 18.

Bérletár: 10.000 Ft, jegyár: 3.000 Ft

Bérletek, jegyek válthatók november 4-től a művelődési központban.

Telefon: (52) 580-518

**2013. november 26. (kedd) 19 óra**

### Barillet-Grédy: **A kaktusz virága**

zenés komédia Nadas Gábor és Szenes Iván slágereivel  
a Bánfalvy Stúdió előadásában

Szereplők:

Gergely Róbert, Xantus Barbara, Kosik Anita, Harmath Imre, Bugár Anna, Schlanger András, Sándor Péter, Gárdonyi Fanni

Vokál/táncosok:

Görgényi Fruzsina, Ger Orsi, Horváth Gyula, Budai Márton Zoltán, Bankó Bence

**2013. december 30. (hétfő) 19 óra**

### Jókai Mór: **A bolondok grófja**

énekes bohóság - két felvonásban az Újszínház előadásában

szereplők: Almási Sándor, Helyey László, Szarvas Attila,  
Szabó Sipes Barnabás, Nagy Zoltán, Vass György,  
Nemes Wanda, Szabó Zsuzsa  
Tordai Teri, Gregor Bernadett, ifj. Farkas Sándor

**2014. február 14. (péntek) 19 óra**

!! Tervezett időpont !!

### Daniel Glattauer: **Gyógyír északi szélre**

Előadás az Óbudai Társaskör a Kultkikötő és az Orlai Produkciós Iroda együttműködésével

Fullajtár Andrea és Őze Áron játéka

**2014. március 28. (péntek) 19 óra**

!! Tervezett időpont !!

### Huszka Jenő - Martos Ferenc: **Lili bárónő**

operett a Komáromi Jókai Színház előadásában

szereplők:

Fabó Tibor (Jászai Mari-díjas), Bardón Ivett, Kátai István, Tar Renáta,  
Majorfalvi Bálint, Mokus Attila, Skronka Tibor,  
Bandor Éva (Jászai Mari-díjas), Holocsy Tímea, Bernáth Tamás,  
Nagy László, Balaskó Edit, Németh István, Szabó Viktor,  
Leczkesi Dóra

## Színházbérlet gyerekeknek

2013-2014

**2013. november 8. GÖGÖS GÚNÁR GEDEON**

A MISKOLCI CSODAMALOM BÁBSZÍNHÁZ ELŐADÁSA

**2013. december 17. KORMOS KÉPPEL MUTOGAT**

A NAGYVÁRADAI SZIGLIGETI SZÍNHÁZ  
LILLIPUT TÁRSULATÁNAK ELŐADÁSA

**2014. február 21. A BÉKAKIRÁLYFI**

A KECSKEMÉTI CIRÓKA BÁBSZÍNHÁZ ELŐADÁSA

**2014. április HAMUPIPŐ**

A PÉCSI BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ ELŐADÁSA

Kezdési időpontok: 10.30 és 13.30 óra

Helyszín: Veres Péter Kulturális Központ - színházterem

Bérlet ára: 2500 Ft, jegyek ára 750 Ft

## „ISKOLAKÓSTOLGATÓ”

Az ember életében meghatározó egy új kezdés. Az óvodából-iskolába való átlépés mérföldkő a gyermek életében, ezért nem mindegy, hogy milyenek a körülmények, kik segítik át őket az első lépésekben. Fontos, hogy az óvodából iskolába érkező gyerekek se fizikailag, se lelkiileg ne érezzék megterhelőnek az iskolakezdést.

Az Egyesített Óvoda és Bölcsőde Intézmény óvónői, illetve a Balmazújvárosi Általános Iskola tanítói részvételével ebben a tanévben először kínáltunk fel az iskolát kezdő ovisok számára egy új programot, ISKOLAKÓSTOLGATÓ néven. Azok, akik részesei voltak ennek a nagyszerű kezdeményezésnek, már tudják, hogy mit takar ez az elnevezés.

Gazdagabbá és élőbbé szeretnénk volna tenni az iskolakezdést.

Mindenkinek az volt a véleménye, hogy nem mindegy, milyen új élményekkel találkozhat a gyermek először az új „otthonában”, az iskola falai között. Célul tűztük ki azt, hogy a gyerekek számára fokozatos biztosságot biztosítsunk a háromnapos programsorozat során, s kézből-kézbe kerüljenek a kisiskolások az óvó néniktől a tanító nénik felé. Ez a projekt lehetőséget nyújtott a pedagógusok számára arra is, hogy átadó beszélgetéseket folytassanak napközben. A szülők megbeszélhették a tanítókkal a felmerülő problémáikat, s így szorongás nélkül, nyugodtan vihették gyermeküket a Tanévnnyitó ünnepségre. Figyelembe vettük a gyermekek életkori sajátosságait, lehetőségük volt kötetlen játékokra, új barátságok alakultak ki. Első nap még a régi óvodájukban tölthették el az időt a gyerekek. Barkácsoltak, énekeltek, verseltek, játszottak. Másnap már az iskolába siettek a szüleikkel. Nagyon jó érzés volt az, hogy az óvó nénik is még két napot együtt töltöttek a nebulókkal, hiszen az ölelés, a biztató szó még jól jött a kicsiknek. Megismerkedhettek a tantermekkel, a vizesblokk-



okkal, a tornatermekkel, az udvari játékokkal. A tanítók kezdeményezésére már kisebb feladatokat is megoldottak, barkácsoltak, mesét hallgattak. A szülők és a résztvevő pedagógusok elismerően szóltak az új kezdeményezésről. Úgy gondolom, hogy fontos lépéseket tettünk annak érdekében, hogy segítsük az óvodából – iskolába való átmenetet, könnyebb legyen a váltás a gyermekeknek.

Kedves Tanító nénik!

Kívánjuk, hogy ismerjétek meg a tanítványaitokat, mint szobrász az anyagát! Ha tudjátok, melyek az erősségeik és melyek a gyengeségeik, akkor év végére a lehető legtükrösebb eredményt éritek el!

Kedves Elsősök!

Az új utatokon jó tanulást és sok sikert kívánunk! Mire ezek a sorok megjelennek az újságban, már jó néhány betűt Ti is felismertek! Legyetek szorgalmasak és boldog iskolások!

Molnár Imréné óvodapedagógus

## Inkubátorunk is lett!

A Lengyel Menyhért Városi Könyvtár, *mint eddig minden évben*, az idén is csatlakozott a 2013. október 7.–13. között megrendezett Országos Könyvtári Napok *programjaihoz*.

Kiállítást rendeztünk a könyvtár előterében helyi amatőr kézművesek papírból, illetve textilből készült munkáiból. Fodorné Borza Mária, Harangi Sándorné, origamiból készült háromdimenziós *tárgyai* (kosarak, hattyúk, stb.), Harangi Zoltánné filcállatkái és Szabó Istvánné „Tilda babái”, textilkönyvei nagy sikert arattak a hozzánk ellátogató városlakók körében.



A kézműves alkotók

Asztrológia a mindennapokban címmel tartott előadást Oláhné Mednyánszki Krisztina, asztrológus, természetgyógyász, pszicho-

drama vezető, aki ismertette e tudományág alapjait, s kiderült az is, miért jó ha tudjuk, mi az aszcendensünk.

Először adott otthont a Lengyel Menyhért Városi Könyvtár legó - versenynek. Nagy örömeinkre jó néhány lány, sőt három éves gyermekek is elhozták hozzánk építményeiket. A gyerekek három korcsoportban vetélkedtek, egyenként bemutatták alkotásaikat. Fantáziadús, sok türelmet és munkát igénylő autókat, gépeket, házakat, városokat és különböző fegyvereket is láthattunk. *Mindenképpen sikernek tekintjük, hogy többen érdeklődtek a verseny folytatásával kapcsolatban, és azt is, hogy - mint megtudtuk - azokban a napokban több családban kerültek elő a fantáziát, kreativitást igénylő kockák.*

Az alkotásokat Cudar Andrea, a National Instruments Hungary Kft. dolgozója, és Molnárné Nemes Margit, a könyvtár vezetője értékelté.

Nagyon eseménydúsan telt intézményünkben a Könyves Vasárnap is, amikor rendkívüli nyitva tartással, teljeskörű szolgáltatással és különböző programokkal vártuk a hozzánk

ellátogatókat. Délelőtt a kiállítás alkotói tanították az *érdeklődőket* a tudományukra, így készítettek többek között origami képkeretet és filc telefontokot is. A gyermekkönyvtárban is zajlott az élet, a bábozás, diavetítés, családi társasjáték mellett a legnagyobb sikert a zsákmacska húzás aratta. A nap megkoronázásaként a BAKI Egyesület gitárklubja szórakoztatta a jelenlévőket remek előadásával. Nagy örömeinkre felhívásunk sem volt hiábavaló, az előterbe kitett könyvinkubátorunkba jónéhány olvasónk hozott vissza régről nála maradt könyveket. (Köszönjük.)

A könyvtár dolgozó

A legó verseny eredményei:

### I. korosztály

1. Mihalik Csenge,
2. Mihalkó Dávid,
3. Takács Zoltán  
Takács Zoltán

### II. korosztály

1. Tar Péter
2. Húse Marcell
3. Sós Attila

### III. korosztály

1. Dobi Gergő
2. Mihalik István
3. Veres Csaba

Versenyen kívül díjaztuk Zubek Károlyt és Kapusi Áront, Tar Gergőt és barátait, valamint a Bokor lányokat.

## Ünnepeltek!



Szeretettel köszöntjük Fige Jánost, aki szeptember 2-án ünnepelte 80. születésnapját: Felesége, lánya, fia, menyje, veje és unokái.

További jó egészséget kívánunk neki!



Varga Jánosné (született Cselei Margit) szeptember 5-én ünnepelte 90 éves születésnapját. Családja, unokái és dédunokái körében köszöntötte őt városunk részéről Koroknai Imre alpolgármester úr, aki átadta Orbán Viktor miniszterelnök és dr. Tiba István polgármester díszokleveleit.

Margitka néni társaságában öröm volt lenni, hisz számtalan verset, novellaidézetet tudott könyv nélkül elmondani.

Irigylésre méltó, ahogyan a múlt és jelen történéseiről beszél, ahogyan rendezti kertjét, főz magára és helyenként még népes kis családját is vendégül látja.

Isten éltesse még sokáig erőben, jókedvben, egészségben!



„Nagy Istvánné Csobán Erzsébet 2013. november 5-én ünnepelte 70. születésnapját családja körében.”



Szeretettel köszöntik Szarvas Pétert 80. születésnapja alkalmából Felesége, gyermekei Margit, Ibolya, Péter és az ők családjaik: 7 unoka, 4 dédunoka kíván jó egészséget. Szerencse kísérje végig életét!

## 80. születésnap

2013. szeptember 26-án ünnepelte népes családja körében

(Vitéz) Szabó János 80. születésnapját.

Felesége, öt gyermeke párjával, tíz unokája, tíz dédunokája köszöntötte nagy szeretettel. A család és a szerkesztőség nevében kívánunk további jó egészséget és hosszú életet.





## Hibaigazítás!

A szeptemberi számunkban tévesen jelent meg a borszéki sítábor felhívása. Elnézést kérünk.

A szervezők.

## SÍTÁBOR ERDÉLYBEN - ARANYOSKA

2013. december 27 – 30. (4nap/3éj)

Sípályák: régi pálya 2 húzólift, új pálya egy ülőlift /haladók és kezdők részére egyaránt alkalmas/

Részvételi díj: **Felnőtt** (1995 és előtti): 38.500 Ft, **diák** (1996-2001): 35.800 Ft, **gyerek** (2002-2007): 31.300 Ft, **kisik** (2008-2009): 13.900 Ft, **bébi** (2010 és utáni): ingyenes

A 0-6 évesek kedvezménye csak saját szülői kísérettel vehető igénybe!

Az ár magában foglalja: **Utazás** (busz), 4 nap - 3 éjszakai **szállás** 2-4 ágyas szobákban, **étkezés** /kontinentális reggeli, vacsora/, **biztosítás**, (oktatás/igény szerint minden szinten/ingyenes!). **Egy lecsúszásra alkalmas sífelvonó jegy.**

Vendégeink ingyen igénybe vehetik a december 1-22-ig tartó, vasárnaponként este fél héttől a Református iskola tornatermében tartandó 4 alkalmas sí gimnasztikát, ami kiválóan felkészít a sípályák balesetmentes leküzdésére!

Fizetési feltételek: Nov. 5-ig 15.000 Ft, dec. 5-ig 15.000 Ft, a fennmaradó összeget dec. 18-án szerdán, 18.30-kor a Református iskolában tartandó megbeszélésre kell hozni!

Jelentkezés: Földesiné Erika: 06-70-318-5363,  
Lugosi Zoltán: 06-30-575 2329

Kellemes kikapcsolódást és szép élményeket kívánunk a szervező túravezetők!

# JÓ ÁRAKKAL CoopOGTATUNK!

A legjobb **ÁR / ÉRTÉK / IDO** arányt igyekszünk biztosítani vásárlóink számára, a BALMAZ-COOP ZRT ÜZLETEIBEN.

Széles áruválaszték több mint 900 coop márkatermék!

A vásárlási blokkokkal folyamatosan **ajándéksorsoláson** vehet részt. (Aktuális részletek a boltokban, a szerencse doboznál!)

**Egységeinkben:**

**E-ON kártya feltöltési lehetőséget!**  
(érdeklődjön a pénztárosoknál.)

**Erzsébet utalvány beváltható!**



**JÓT, JÓ ÁRON!**

## LÉZERSEBÉSZET

Sebészeti magánrendelés - Balmazújváros

**Rendelési idő: minden szerda 18-20 óra**

Hely: Balmazújváros Rendelőintézet Sebészet

benőtt köröm végleges ellátása  
zsírdaganat, kásamirigy daganat (atheroma)  
szemölcsök, bőrdaganatok  
anyagjegyek eltávolítása szövetmentes  
fibrómák

Érsebészeti vizsgálat • Infúziós kezelések  
Nitrogén fagyasztás • Injektívisszérkezelés

Bejelentkezés: 30-9675-866 WWW.LEZERCENTRUM.HU  
52/580-070 Szikora Miklós



## NAGY ÜVEG-CENTRUM

- SÍK, KATEDRÁL, HŐSZIGETELT ÜVEGEK, TÜKRÖK
- ÜVEGEK FÚRÁSA, CSISZOLÁSA
- ÜVEGEZÉSI KELLÉKEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK KERESKEDELME
- EGYEDI ÉS GYÁRI KERETEK
- NAGY VÁLASZTÉKBAN
- PASPORT KERETEK,
- KASÍROZÁS

**KÉPKERETEZÉS**

Rendelésfelvétel: Balmazújváros, Kadarc s u. 65/a.

Telefon: 06-30/580-7555 e-mail: kadarc suveg@freemail.hu

**VÉRADÁS VÉRADÁS VÉRADÁS**  
Balmazújvároson  
Debreceni u. 12. sz.  
November 22-én (péntek)  
10 órától, 17.30-ig.



**American Express®**  
kártyájával örömmel fogadják,  
bármerre is jár

**3%**

- vásárlási visszatérítés az első két hónap kártyás vásárlásai után!



American Express Gold

**0 Ft**

- első éves kártyadíj
- teljes összegű beszedési megbízási díj
- szolgáltatói csoportos beszedési megbízási díj
- kártyagyártási díj



American Express Blue

Az igénylési akció időtartama:

2013. szeptember 18. – 2013. december 8.

Részletek:

[www.otpbank.hu/americanexpress](http://www.otpbank.hu/americanexpress)

A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül ajánlattevőnek. Az átlagos 18-os visszatérítéssel felül +2%-os vásárlási visszatérítés maximuma 30 000 Ft. Az akciót, a vásárlási visszatérítés maximumával, valamint a szolgáltatással kapcsolatos részletes feltételek a kártya, tájékoztató az OTP Bank Rólunkban, illetve a [www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu) oldalon közzétett vonatkozó Üzletszabályzatokból és Kérdőívnyelvényből. Az American Express belföldi kártya. A kártya kizárólagos kibocsátója az American Express felhatalmazású OTP Bank.

**otpbank**  
Megbízunk egymásban



## OXEN FEST

A Balmazújvárosi Kistérség Alternatív Kulturális Ifjúsági Egyesület, valamint a Felsőbányai MADISZ, 2013. október 4. és október 6. között rendezte meg a IV. Ökörmezei Ifjúsági Fesztivált, mely a Nemzeti Együttműködési Alap támogatásával valósult meg (pályázati azonosító: UN-13-SZ-0359). A korábban már több alkalommal sikeresen megrendezett, de az elmúlt esztendőben támogatás hiányában elmaradt fesztivál egyik fő irányvonala a magyar kultúra és hagyomány ápolása volt - melynek keretében táncház, magyaros étkek főzése, valamint íjász bemutató is megrendezésre került -, mely erősítette az összetartozás érzését, valamint a magyarság tudat erősödését a résztvevő fiatalokban. A rendezvény másik fontos irányvonala, egy a későbbiekben létrejövő Felsőbányai Gyermek és Ifjúsági Önkormányzat alapjainak lerakása volt, amely a későbbiekben hozzájárul a hatékony gyermek és ifjúsági érdekvédelemhez, s reményeink szerint Felsőbánya ifjúságmegtartó erejének megerősödéséhez.

*Ezúton szeretném megköszönni minden szervező munkáját, külön kiemelve a Hunor Íjász Egyesület, a Rom zenekar, valamint a Baki Gitár Klub tagjainak részvételét, hogy jelenlétükkel emelték a rendezvény színvonalát.*

*Béke Lajos – elnök, Baki Egyesület*

## Kiugrott a bolha a zsákból...

Hagyományosan idén is meghirdette meseíró pályázatát a Lengyel Menyhért Városi Könyvtár. Most először azonban azt kértük a pályázóktól, hogy csak jeligét írjanak a meséhez, és azt, hogy hány éves a szerző. Nagy örömünkre 37 mű érkezett be, s a könyvtár dolgozói számára elkezdődött a nagy feladat, elolvasni, értékelni a meséket, s ez alapján megpróbálni eldönteni, melyek is a legjobbak. Már a jeligék is fantáziadúsak voltak, hiszen írt mesét Varázslósárkány, Falatka, Bolyhos delfin, lufika 111, de Lábatlan Bolha is.

A szerzők nagyon változatos címeket adtak írásaiknak, hisz olvashattuk A könyvtártononc, a Csillámföld, A pókjelmez, A matek, mint betegség, sőt az „Apple” – kukacélet című meséket is. Az idei évben nem rangsoroltuk a meséket, két korosztály-

## EGY DERŰS NAP TALÁLKOZÓ A KABAI VERSKÖR TAGJAIVAL

Szeptember 21-én, az ősz első napján verőfényes reggelre ébredtünk. Izgalommal vártuk vendégeinket, a kabai verskör tagjait, akik meghívásunkra érkeztek városunkba. Az egész napos találkozó programjában tapasztalatcsere, városnézés és kölcsönös bemutatkozás is szerepelt. A vendégek közül heten, a mi versklubunk tagjaiból kilencen vettünk részt ezen a szombati rendezvényen. Nagyon jó benyomást keltett bennünk, és a nap további részéhez is megadta a hangulatot, hogy a vendégek mosolyogva, nevetve érkeztek, néhány humoros megjegyzés oldotta a kezdeti izgalmat. A művelődési házban, a szokott helyünkön friss pogácsa, meleg tea mellett ismerkedtünk. A vendégektől ajándékba kaptunk egy szép könyvet, amely az ő városuk történetét, nevezetességeit, kultúráját mutatja be képekben, írásokban. Mindkét verskör vezetője bemutatta csoportját, beszélgettünk az irodalom szerepéről, lehetőségeinkről, a programjainkról. Még a délelőtti folyamán ellátogattunk a Fazekas-házba, ahol Bödöcs Ilona fazekasmester szívélyesen fogadott bennünket. A vendégeket lenyűgözte a látvány, a ház, a kert, a régiségek, az alkotások. Apró ajándékokkal távoztunk, útba ejtve a város szélén most átadott faszobrokat, amelyek Mónus Béla alkotásai. Délután városnéző sétára hívtuk barátainkat. Megismertettük őket városunk történetével, hagyományaival, nevezetességeivel. Megnéztük műemlékeinket, szobrainkat, új létesítményeinket. A szépen felújított Semsey-kastélytól a gimnázium és szakközépiskola épületéig tettünk egy körsétát, rövid idegenvezetés keretében bemutattuk városunkat. S hogy mennyi nevezetességgel büszkélkedhettünk volna még, ezt az is mutatja, hogy nem volt mindenre idő. Közben megemlékeztünk nagyjainkról, Veres Péterről, Lengyel Menyhértről, Soós Imréről, itt már az irodalmat is hozzákapcsolva. Városunk jó hírnevét öregbítette a rendezett park, a városközpont szép épületei, amit büszkén mutattunk meg vendégeinknek. Ők pedig elismerésüket fejezték ki, hogy az elmúlt években milyen sokat épült, szépült városunk. Majd visszatérve a művelődési házba alkotótársaink saját verseiből olvastak fel, de elhangzott egy-egy kedvenc vers, próza, még vicc is. S mivel verskörünkben néhányan a 48-as Olvasó Népkörnek is tagjai, ennek tevékenységéről is beszélgettünk a hagyományörzés jegyében. A népdalkórus jelenlévő, lelkes tagjai pedig egy színes dalsokorral is szórakoztatták a vendégeket, amivel igazán jó hangulatot teremtettek.

Versklubunk minden résztvevője hozzájárult ahhoz, hogy vendégeink jól érezzék magukat. Mi magunk készítettük a finom ételeket. Hidegtálak, saláták, sütemények, gyümölcs, ital, minden volt a terített asztalon. A vendégfogadáshoz a művelődési központ is hozzájárult a hely biztosításával és egy kis anyagi támogatással. Búcsúzóul kis ajándékot adtunk át, emlékeztetésképpen a napot. Vendégeink pedig novemberben várnak bennünket 10 éves évfordulójuk alkalmával egy irodalmi rendezvényre. Már alig várjuk a találkozást!

*Juhász Ferencné*



**Az egyik díjazott: „Maci”**

ban a négy-négy legjobbat díjaztuk.

I. kategória  
**„Juventus”** – 7 éves - Postás Pali története  
**„Maci”** – 8 éves – Maci Marcsi  
**„Dinó”** – 9 éves – A veszedelmes kaland  
**„Evicica”** – 9 éves” – A cicasuli zürzavarai

II. kategória  
**„Csillágfűrt”** – 10 éves – Csillámföld  
**juci7** – 10 éves - „Apple” – kukacélet  
**Karesz, a pilóta** – 10 éves – A három repesi története  
**Lábatlan Bolha** – 10 éves – A bolha története  
*Gratulálunk mindenkinek és köszönjük a szép munkákat!*

# Kirándultunk



Az Egyesített Óvoda és Bölcsőde Intézmény óvodájaként, kiemelt feladatunk a TÁMOP 3.3.8-12/2-2012-0065 „Együtt gyermekeink jövőjéért” nyertes pályázat kapcsán a munka jellegű tevékenységek népszerűsítése, megszerettetése. Óvodapedagógusként tudatos, átgondolt tervezést igényel egy-egy témakör megismertetése, feldolgozása során az, hogy milyen módon láttatjuk meg a munkát, mint tevékenységet a gyermekekkel. Október végén Dömötör napjához közeledve az ide kapcsolódó népszokásokról, néphagyományokról beszélgettünk a gyerekekkel. Arról, hogy régen ilyenkor hajtották haza a pásztorok a rájuk bízott állatokat, ilyenkor adtak számot a gazdának. Kihasnálva a gyönyörű őszi időjárás arra gondoltunk, látogassunk el városunk Daru telepi részén található Szobor-parkba. Itt megfigyeltük a régi pásztor embereket ábrázoló szobrokon a jellegzetes viseletet, megállapítottuk mi az, amiben különböznek és mi az, amiben hasonlóságot lelhetünk fel. Beszélgettünk arról, hogyan éltek a pásztorok, milyen volt az ő munkájuk. Ezt követően utunk a közeli Kadarcs-kiserdőbe vezetett, ahol megcsodáltuk az őszi erdő szépségeit. Végül, de nem utolsó sorban, birtokba vettük a közelben található játszóteret. Egy élményekkel teli, igazi kis kirándulás részeseseivé váltunk ezen a délelőttön, mi, a Szigetkert Óvoda Levendula csoportjának tagjai.

Fenyves Angelika - óvodapedagógus



## Itthon vagy!

## „ITTHON VAGY! MAGYARORSZÁG SZERETLEK!”

Az **Itthon vagy – Magyarország, szeretlek!** hétvégét azért szerveztük meg városunkban, hogy Balmazújváros is bemutat-hassa összetartozását. Csatlakoztunk - a közmédia csatornáinak segítségével – ahhoz a két napos programhoz, amelyben Magyarország Kormánya bemutatta milyen szép az országunk, mennyi értéket őriz. Szeptember 28-29-én arra buzdítottuk a TV nézőit, Balmazújváros szülőiteit, ünnepljenek azon a helyen, ahol igazán otthon érzik magukat. Az országos programra építve a helyi csatlakozás üzenete is ebben rejlett: újra összetalálkozni, s együtt lenni azokkal, akikkel közösek a gyökereink. A rendelkezésre álló rövid idő ellenére egészen sok embert tudtunk megszólítani. Sportegyesületek, hagyományörző civil szervezetek, kulturális intézmények, úgy mint a Veres Péter Kulturális Központ, a Lengyel Menyhért Városi Könyvtár, kiknek összefogásával az igen rövid, szervezésre álló időkereten belül jól sikerült programot tudtunk megvalósítani. Az országos médiákon keresztül volt egyfajta ismertsége előre a rendezvénynek, így a megvalósítás nálunk sem ütközött akadályokba. A játszóházaknak, könyvbemutatóknak bensőséges, családokat megmozgató ereje volt. A főzőversenyen külön örültek a „megszokottól” igényesebb ajándékoknak, hisz lehetőségünk volt a házilag elkészített süteményeket ugyanúgy értékelni, mint a helyben főzött pörkölteket, leve-seket díjazni. A zsűrizésre szakácsokat, illetve városunk polgármesterét kértük fel, így kötetlen formában, de mégis szakmailag független személyek véleményalkotására kerülhetett sor. Lakosaink örömmel vették a néptáncbemutatókat épp úgy, mint a tánc-táncítást, íjászkodást, szekerezési lehetőséget. Az interaktív mesék, a hangszerkészítés, a

városközpont fejlesztését bemutató morzsapartis reggeli, a református lelkipásztor ígéhirdetése -mely nem minden a pénzről, az anyagi javak megszerzéséről szóló – gondolat kiemeléséről szolt, erősítette programjaink identitást erősítő üzenetét. Örültünk, hogy városunk nevével Mihalkó Gyula kalaposmesterrel készített interjú kerestül ismerkedhetett meg országunk lakos-sága, ezzel is üzenve a következő nemzedéknek, a hagyományokat ápolni kell. A leggyengébb láncszem a retró discó, és az országosan túl késői időpontra kitűzött tűzgyűjtás volt. Amíg a discónál a helyszínt (sátor) és a „propagá-lást” okolom, (a zenei összeállítás kiváló volt) addig a tűzgyűjtásnál a hideg, szeles időt és a másnapi munkába induláshoz képest későbbre kijelölt időpontot tartom az „érdektelenség” okának. (A forralt bor csak emelte a baráti társaság és az érdeklődők hangulatát, így a tűzkörüli tánclépésekben semmi hiba nem volt.). Tényként kell rögzítenem, hogy „kimozdítani otthonaikból” az embereket igen nehéz. Csak a már „bejáratott és elfogadott” programokra könnyebb elcsábítani a lakosságot- úgy mint Bekton koncert, kézi-foci meccsek, szüreti,- arató, pálinkás, vagy sváb

bál, - de az új kezdeményezések meghonosításához igen sok időre és kitartásra van szükség. Mégis! Bármennyire áldozatokkal jár egy-egy civil szervezet összetartása, higgyék el, mint az előbb felsorolt példák is bizonyítják, nélkülük szegényebbek és még inkább



elszigeteltebbek lennénk. Köszönjük a szervezésben aktív munkát végzők segítségét, köszönjük a pályázati támogatást; hisz tudjuk, az elképzelések megvalósításához egy kis pénz is kell.

Összegzésként elmondhatjuk, hogy hatékonyan, az összetartozás jegyében valósult meg Balmazújvárosban az „Itthon vagy! Magyarország szeretlek!” programsorozat.

Takács Erika



Ismerd meg Magyarország titkait,  
a Szent Mihály-napi tűznél,  
Neked is ott a helyed!

Itthon vagy! Szeptember 28-29-én országgra szóló, közös élmények várnak!

# ADALÉKOK A FELÚJÍTOTT FUTBALLPÁLYÁHOZ

2013. szeptember 22-én megtörtént a szépen felújított pálya birtokbavétele. Kis óvodásaink büszkén és kellő komolysággal feszítettek a futballcsapatunk színét jelképező mezben. Ők mindig jó formában vannak, hozzá magukat bárki legyen is az ellenfél. A csapatok bemutatkozása után pedig fürgén nyargaltak az őket vigyázó szemekkel követő óvónénikhez. Kellemes, szeretetreméltó színfoltjai a pályának. Egyszerűen aranyosak. Köszönet nekik és kísérőiknek.



Többen, akik sportbarátok, futballbarátok vagyunk és rendszeresen kijárunk a mérkőzésekre alig vártuk, hogy végre a megújult pályán egy jó kis mérkőzést lássunk. Ünnepelni akartunk. Amikor is Újváros Újváros ellen játszott. Már mint a Balmaz a Duna ellen.

A jó kis meccs elmaradt, mint ahogy az ünneplés is. Kikapunk.

Aztán jól kimérgelődöttük magunkat, de be kell látnunk, a futballban, meg egyáltalán a sportban a vereség is benne van a pakliban. Azért az semmit sem von le abból a tényből, hogy ne örüljünk városunk új büszkeségének, a korszerűen felújított focipályának.

Hál' Isten az utóbbi időben Újvárosban mindig történik valami. Láthatjuk, hogy ez is, az is megújul, megszépül. Gyarapodik, szépül, korszerűsödik településünk. Ezt csak az nem látja, aki vak, vagy lüke. Idegenek, városunkban ritkán megfordulók mondják, hogy szinte rá sem lehet ismerni a valahai „sárfészek” Újvárosra.

Persze vannak olyanok, akik a fejlesztéseket a kormánypártok közelgő választási fogásának tartják. Mivel írásomnak nem ez a témája, maradunk annyiban, hogy évek múlva már a kutya sem kérdezi, hogy milyen módon történt a fejlesztés, a lényeg az, hogy megtörtént mindannyiunk javára.

Na, de térjünk vissza az eredeti gondolathoz. A már említett nevezetes mérkőzés előtt a hangos bemozdón egy rövid mondatban elhangzott az új pálya említése is. Voltunk sokan, akik szívesen hallottunk volna egy

kicsit többet is egy ilyen létesítmény kapcsán. Esetleg én is szívesen szóltam volna néhány keresetlen szót a sportkör és a pálya történetéről, érdekességeiről. Erre nem kért senki sem a vezetőségből ez viszont nem az ő hibájuk. Nem tudták, hogy én tudok olyan dolgokat, amit ők nem tudhattak. Erről sehol, sohasem szóltam senkinek. Valahogy nem volt rá alkalom. Utólag ezért is vetődött föl bennem, hogy megírjak egy rövid visszatekintést Újváros sportmúltjáról, ezen belül is főleg futballmúltjáról.

Ebben segítségemre voltak néhai Szabó Mihály történetei, aki nagybátyám volt és híres-nevezetes focista hírében állott. Míg élt sok mindent elmondott, sok mindenről szólt. Sokakat említhetnék még, de talán

megemlítem Mező Laci bácsit, aki a Daruban lakott. Ő is akkurátusan mondott el sok mindent. Na és segítségemre voltak saját élményeim, tapasztalataim. Nahát akkor kezdődjön a visszatekintés.

Újváros régi iskoláinak történetét tanulmányozva egy olyan feljegyzésre találtam, mely szerint már az 1610-es években a mai református iskola századokkal korábbi elődjében megkezdődött a testnevelés oktatása. No, nem kell itt a mai értelemben vett testnevelésre gondolni. Egyszerű labdázás volt ez rongylabdával. Ezt egymásnak dobálták a tanulók, amit el kellett kapni, majd visszadobni. Vagy kijelölt körbe labdával betalálni, ill. távolabb kihelyezett tárgyat labdával eltalálni és hasonló. Majd később, főleg a fiúk körében közkedvelt volt a tekézés, itt kuglinak mondták, a bigézés, a futóverseny, a zsákban futás és kötélhúzás. Az 1912-13-as években az akkori református-központi iskola agilis, fiatal tanítói, többek között Varga Miklós szervezésével megalakult újváros első sportköre Balmazújvárosi Sport Club néven négy szakosztállyal, úgymint kugli, atlétika, vívó, labdarúgó szakosztály. Ennek éppen száz éve.

Nem ártana valamilyen formában erről is megemlékezni, valamilyen formában emléket hagyni. Mondjuk egy márványtablával. A labdarúgó szakosztálynak kezdetben 20-25 tagja volt. Az edzéseket, mérkőzéseket a református iskola hatalmas udvarán, vagy a liba-legelőn tartották. Fekete, bőrből készült futballcipőt és ugyancsak bőrből készült fűzős és belső gumival ellátott felfújható labdát

akkor látott először a báméskodó, kíváncsi újvárosi nép.

Többször megesett, hogy a labda valami miatt kilyukadt és leengedett. Ilyenkor kivették a belsőt és megragasztották, felfújtatták és folytatták a rúgást. Bajnokság akkor még nem volt. Csupán a közeli településekkel játszottak oda-vissza mérkőzéseket. Az „utazás” gyalog, biciklivel, vagy lovas szekéren történt. Ha közben eső esett eláztak, mint az ürge. Majd Balogh Bálint balmazújvárosi Böszörményi úti burgonyakereskedő vett egy rozoga teherautót és azzal közlekedtek, ami legtöbbször lerobbant. A szereléshez senki sem értett, így hát mit volt mit tenni, ha odafelé történt a baj, a további utat gyalog tették meg a futballisták az ellenfél felé, majd meccs után elgyalogoltak az otthagyt autóiig, nekiveselkedtek és ők tolták haza a vénséget.

Az 1920-as években új pályán játszottak. Ez a pálya a mai Arany János utcán volt, a vasúti sínek mellett. Ott ahol ma Lukács István háza és üzeme van. Régebben iskola is volt itt, az úgynevezett tizenkettedik utcai, bánlakosi iskola. Ez a terület jó kemény, szikes és göröngyös ösgyep volt. A kaput két-két földbe vert, jó magas gerenda jelezte. A pálya széleit, a középvonalat, az ötöst és tizenhatost tíz centi szélesen és tíz centi mélyen kiásták, abba jól látható homokot, sódert, vagy mészpórt szórtak. Előfordult, hogy a labda a sínekre került. Azt tartották akkor, hogy az a jó bekk (hátvéd), aki minél messzebbre rúgta kapuja elől a labdát. Nem volt divat a labda kihozatala szép adogatásokkal. Nos, ha éppen a sínek közé rugódott a labda és éppen vonat jött, félbeszakadt a mérkőzés, megvárták míg a vonat elmegy, majd visszahozva a labdát folytatódott a meccs. Kezdetben csak egy labda volt.

Majd Semsey Andor földesúr ingyen adományozott területet főleg a tanítók számára, a mostani Semsey Andor utcán. Ugyancsak ingyen, akkor adományozta a szomszédos nádas, vizes területet a sport klub számára. Itt akkor még békák kuruttyoltak, főleg cigányasszonyok nadályt, piócat szedtek, gyerekek apró halakra pecáztak és nádi rigó hallatta hangját.

A község vezetősége inségmunkásokat vezényelt ki, akik vízelvezető árkot húztak. A vizet a kanálison át a Kadarcba, onnan pedig a Hortobágyba vezették. A területet kiszárították, a nádat levágták majd kapával, lapáttal és mindennemű szerszámokkal a zombékos, hepehupás terepet elegyengették.

A Magyar Országos Testnevelési Felügyelőség segítségére volt Újvárosnak annyiban, hogy ezt a jelentős nagyságú területet kiépítette sportpályának. Az előbbi okok miatt mindig is mély volt ez a pálya, ezért is kellett a felújított pályát több, mint fél méterrel megemelni. A pálya déli, a Debreceni utca felőli oldalán a vízelvezető árok felett abban

az időben nagy számba menő, kétszáz személyes tribünt építettek fából. Alatta volt a játékosok számára létesített öltöző.

A bírónak nem volt öltözője, ők a mostani sporttér utca debrecen felőli oldalán lévő gondnoki lakásban vetkőztek-öltöztek, majd átgyalogoltak a pályára. Ha bírásokadásuk nem tetszett a nézőknek, meccs után odáig kellett visszafelé trappolniuk a dühös szurkolók haragja elől.

A játékosok a kanális fölött deszkából létesített hídon mentek a pályára és vissza is ott jöttek. A mérkőzés után pedig a szabad ég alatt mosakodtak az öltözők mellett elhelyezett beton kútgyűrűszerű alkalmatosságban. Olyan volt ez, mint a szőlőskertekben lévő permetlékeverő. Ebbe vizet távolabbról hordtak gyerekek vederben, ennek fejében ingyen nézhették a mérkőzést. Ilyen „protekcióban” nagybátyám jóvoltából én is többször részesültem. Ha a játékosok véletlenül a kanálisba rúgták a labdát, azt először ki kellett szedni és úgy folytatódott a mérkőzés.

A pálya északi oldalán, ahol manapság a beton ülő-álló lépcsőzet van, átjárhatatlan, sűrű bozótos volt, házak akkor ott még nem lévén. A keleti részen a pálya szélességében nagy földdombot hordtak össze, ez volt a „kerítés”.

A tetején meccs idején rendező és felügyelő pálcával a kezében posztolt, hogy a kölykök fel ne mászzanak a dombra és így beosonjanak a nézőtérre. Persze a fiú gyerekek sokszor kicselezték ezeket az öröket. Néhányuk elcsalta az öröket messzebbre, míg a többi addig iszkiri, beszökött.

A belépőjegy ez volt: tribün 30 fillér, ülőhely 20 fillér, állóhely 10 fillér, gyerekjegy 6 fillér. Viszonyításul mondva akkor a napszamosok napi bére 1 pengő volt. Ebből nagyjából három tribünjegyet és egy állóhelyet adtak. Mint már említettem tribün is volt a pálya déli részén, erre büszkék voltak az újvárosiak, hiszen Debrecen kivételével az egész megyében nem volt hasonló lelátó. Csakhogy a második világháború idején nem volt tüzelője a lakosságnak, így a tribünt szét-hordták tüzelőnek. Ugyancsak a háború idején az itt tartózkodó német alakulatok az egész pályát telehordták gyalogsági ásóval, lapáttal, csákánnyal. Amikor a lakosság észrevette, hogy a németek elmenekültek a községből a sok ember özönlött a pályára és hordta a szerszámokat boldog-boldogtalan. Volt, aki kétlovas szekérrel ment és szekérét jól megpakolva távozott. Amikor felszólították a lakosságot a szerszámok visszavitelére, volt is meg nem is ennek fogantja. Gyanítom, hogy a csákányokból imitt-amott még fellelhető néhány. A lapátok, ásók hamarabb tönkrementek.

Folytatva a labdarúgást, az un. „nagy csapat” neve röviden BSC volt. Ez a csapat az 1930-as évek elejéig csak barátságos mérkőzéseket játszott a szomszédos településekkel.

Tiszafüred volt a legtávolabbi helység, melynek csapatával megmérkőztek. Akkor a csapat összeállítása ez volt: Piros Gyula, Kulcsár István, Kovács Pál, Machnyik Károly, Csige József, Friedlender József, Steinberger Dezső, dr. Jenei Kálmán, Berényi Ervin, Weisz Antal, Loós Imre.

Steinberger Dezső gazdag zsidó fiú volt. Nem volt nagy tehetség, a focit csak messziről ugatta, de imádott játszani, ezért minden áldozatra hajlandó volt. Megegett, hogy elcsente apja páncélszekrényének kulcsát, pénzt vett ki, amiből fedezte a csapat kiadásait, a játékosok meccs utáni megvendégelését. Bőkezű mecénás hírében állott. Valószínű, hogy apja tudott a fiú csínytevéseiről, de nem szólt, csupán azért, hogy fia boldog lehessen. Akinek csupán egy kérése volt, mégpedig az, hogy ő is tagja lehessen a csapatnak.

A második világháború után családjából csak ő maradt életben. Olaszországba vándorolt ki, nevét is megváltoztatta Solti Dezsőre. A világhírű olasz futballcsapat, a Milánó menedzsere volt hosszú időn át. Néhányszor hazalátogatott Újvárosra. Sohasem jött üres kézzel. Legutóbb is futballcsapatunknak teljes felszerelést ajándékozott. Ezen a találkozón volt szerencsém élőben látni, hallani őt.

A futballpályáról szólva említhető az, hogy 1933. augusztus 13-án tartották az első mérkőzést a pályán. A BSC a helybeli öregfiúk ellen 5:1-re győzött. A pálya igazi felavatása 1934. július 15-én történt. Az ellenfél az akkor élvonalban szereplő debreceni Bocskai Futballcsapat volt. A Bocskai csapata: Bör József, Hevesi István, Vampetics János, Nárai István, Alberti Gyula, Keviczky Rudolf, Teleki Pál, Hevesi Sándor, Vincze Jenő, Palotás István, Markos Imre játékosokból állott. Palotás, Markos, Vincze, Teleki országos hírű magyar válogatottak voltak.

A BSC tagjai: Piros Gyula, Szatmári Sándor, Fritz Tibor, Németh János, Friedlender József,

zéssorozat. Ezt a kupát háromszor nyertük el: 1938-ban, 1940-ben és 1943-ban. Harmadikban a mérkőzés Hajdúdorogon volt, ahol 1:0-ra győzött a BSC. A győztes gólt a 20 éves Szabó Mihály rúgta.

Az 1940-41-es bajnokság idején több játékost behívtak katonának, helyettük sok fiatal tagja lett a csapatnak, közöttük kilenc darusi fiú, akik nagyon tehetségesek voltak. 1944-ben a megyei válogatottban három újvárosi játékos volt, úgymint Dihén Sándor, Szabó Mihály, Zilah János. A most szépen felújított pályánk elődjén, a háború idején 1944 szeptemberében játszották az utolsó mérkőzést Hajdúdorog ellen, ahol győzött Újváros.

1930-tól 1944-ig több, mint ötven játékos szerepelt a BSC-ben. Anélkül, hogy rangsorolnék, megemlítek néhány kiemelkedő játékost. Buzási Jenő NBI-ben is szerepelt, Kis József ifjúsági válogatott volt és az NBII-ben is szerepelt, Mező László az egyik legnépszerűbb kapus volt. Zilah János, Dihén Sándor NBII-ben is játszott. A sok közül megemlítek még egy csupaszív, csodálatos fiatal szoboszlói cigány fiút, Nagy Zsigát, aki meccs előtt Szoboszlóról átfutott, majd a bajnoki mérkőzésen kiválóan futballozott, a meccs végeztével az újvárosiaktól kapott kis motyóval, kolbásszal, szalonnával visszaszaladt Szoboszlóra a putriba, hogy az elemőzsiát megossa övével. Ennyi volt a fizetsége. Az előbb fölhozott több, mint ötven játékosból, néhány kivételével mind újvárosi születésű fiatal volt.

Nagyon sok minden kimaradt ebből az írásból, melyek felsorolására már egy komolyabb tanulmányt készíthetnék. Ez az emlékeztető mindössze csak az új pálya apropójára íródott. 1945 után egy más korszak kezdődött.

A BSC is többször változtatott nevet és mezszínt, mígnem jelenleg a Balmaz-Kamilla



Buzási Jenő, Loós Imre, Szabó Sándor, Bobák Sándor, Machnyik Károly, Kovács Pál. A Bocskai 7:1-re győzött. Ezen a mérkőzésen figyelt fel a Bocskai edzője a 18 éves Buzásira és elvitte őt a híres csapatba.

1938-ban Hajdú-Kupa címen indult mérkő-

Gyógyfürdő Klub nevet viseli. Minden változás ellenére azonban a szurkolók ajkáról most is harsányan szól a biztató kiáltás: Hajrá Újváros!

## KÉZILABDA

**Férfi kézilabda NB I/B** Edző: Füzesi Ferenc

**5.forduló:** Az első félidőben még hullámzott a csapat teljesítménye **PLER Budapest II- König Trade Balmazújváros 24-32 (15-16)** Budapest, 170 néző. Vezette: Horváth Z., Simó A.

*K-T BKK: Knezevic N.-Nagy N., Strbac N. 3, Hajdu T. 4/3, István P. 7, Pavlovic D. 4, Temesvári J. 2.*

*Cserék: Pajkó L. (kapus), Kovacech M. 4, Balázs S. 1, Füleki Á. 1, Dioris M. 3, Heiczinger Zs. 2.*

Az első félidőben gyengén koncentráltunk, de a másodikban feljavultunk, és magabiztosan nyertünk.

*Hétméteresek: 2/2, ill. 3/3. Kiállítások: 6, ill. 14 perc.*

A 9. percben ugyan még vezettünk 4-5-re, de pillanatok alatt meglépett a hazai csapat és 9-5 javukra a 13. percben. Ebből a gyengébb teljesítményből a 20. percre sikerült kilábalni, ekkor 11-11 az eredmény és a félidő végéig egy-egy góllal vezettünk, így 15-16 a szünetben. A második játékrészben 14 perc alatt hozott a csapat egy 2-8-as szériát, főleg Pajkó Laci védeéseinek is köszönhetően megnyugtató előnnyel vágta neki a hajrának. A végén már közel 10 góllal is vezettek Diorisék, az 57. percben 22-31 az eredmény. Az első félidő kicsit gyengébb játéka megnehezítette a győzelmet, de a végére kiütközött a csapatok közötti különbség.

**Junior mérkőzés: PLER Budapest II-Balmazújvárosi KK 43-38 (22-17).** Ld: Bangó 8, Minegász 7, Mucza 5, Nagy G. 5, Kiss 5.

**6.forduló:** Csak 20 percig bírta tartani a Pick Szeged fiatal csapata a König lendületét.

**König Trade Balmazújvárosi KK- Pick Szeged II 39-22 (15-10)**

Balmazújváros, 600 néző. Vezette: Horváth Z. Simó A.

*Pajkó L.-Nagy N. 3, Kovacech M. 1, Hajdu T. 5/1, István P. 5, Pavlovic D. 2, Temesvári J. 6.*

*Cserék: Oláh Z. Knezevic N. (kapusok), Balázs S., Korsós Á., Füleki Á. 1, Dioris M. 4, Strbac N. 2, Heiczinger Zs. 9, Minegász Cs. 1.*

Egy fiatal csapat ellen magabiztos játékkal győztünk.

*Hétméteresek: 1/1, ill. 4/2. Kiállítások: 10, ill. 2 perc.*

Az 5. percben 2-2 majd fokozatosan meglépnek Temesváriék és 3-4 góllal vezetnek a fegyelmezetten küzdő vendégek ellen. A második játékrész első 5 perce 5-0-val kezdődött és máris 20-10 az eredmény Hajduék javára (40.p.: 24-15). A 41. percben pályára lépésétől Heiczinger Zsolt 10 lövésből 9 góllal terhelte meg ellenfelünk kapuját, így Oláh Zoli védeseit követően rendre góllal fejeztük be a támadásainkat. Csapatunk továbbra is 100%-os teljesítménnyel az Eger mögött a tabellán második helyet foglalja el egyetlen góllal lemaradva a hevesiektől.

**Junior mérkőzés: Balmazújvárosi KK - Pick Szeged II 32-26 (16-14).** Ld: Minegász 6, Mucza 6, Kaszás 5.

**7. forduló:** Érzékeny pontvesztés az Ipoly partján

**Balassagyarmati KSE-König Trade Balmazújvárosi KK 23-23 (11-12)**

Balassagyarmat, 400 néző. Vezette: Tomecskó H. T., Unyatinszki T.

*K-T BKK: Knezevic N.-Nagy N. 1, Strbac N. 2, Hajdu T. 6/2, István P. 2, Füleki Á. 2, Temesvári J. 1.*

*Cserék: Oláh Z., Pajkó L. (kapusok), Korsós Á. 1, Pavlovic D. 4, Dioris M. 1, Kovacech M., Balázs S., Heiczinger Zs. 2, Minegász Cs. 1.*

"23 kapott gól mellett csak 23 lött gólig jutottunk, ez kevés! Jobb helyzet kihasználásra és okosabb játékra van szükségünk a következőkben."

*Hétméteresek: 3/3, ill. 2/2. Kiállítások: 10, ill. 4 perc.*

Egy mérkőzés sok fordulattal.

Az eredmény alakulása: 6.p.:1-4., 14.p.:4-6., 19.p.:7-6., 24.p.:8-9., 27.p.:10-9., 40.p.:14-13., 43.p.:14-16., 47.p.:18-17., 55.p.:19-21., 58.p.:21-23.

**Junior mérkőzés: Balassagyarmati KSE- Balmazújvárosi KK 29-29 (13-13).** Ld: Minegász 7, Kaszás 7, Kiss 5, Mucza 4.

**8. forduló:**

**König Trade Balmazújvárosi KK- Hajdúnánási Robzol 2000 KSE 24-15 (10-6)**

Balmazújváros, 550 néző. Vezette: Szécsi M. Szőke I.

*K-T BKK: Pajkó L.-Nagy N. 4, Kovacech M. 2, Hajdu T. 3/1, Heiczinger Zs. 1, Pavlovic D. 2, Temesvári J. 3.*

*Cserék: Balázs S. 2, Füleki Á. 2, István P. 2, Korsós Á. 2, Strbac N. 1, Minegász Cs., Borza M.*

"Kiváló védőmunka mellett, kapkodó támadó játék jellemzett bennünket. Végül is magabiztosan nyertünk!"

*Hétméteresek: 2/2, ill. 2/1. Kiállítások: 6 ill. 8 perc.*

A vendégek kezdtek jobban a játékot és a 8.percben vezetnek 2-3. A 21. percre nagy küzdelem és kiegyenlített játék folyt a pályán és egy-egy gólra mindig válaszolni tudott a Hajdúnánási, ekkor 6-6 az eredmény. Ezen a mérkőzésen Pajkó Laci volt jó formában a kapuban és jó védekezéssel párosulva 6 kapott góllal le hozták az első félidőt. (10-6). A második játékrészben már jobban kezdtek Temesváriék és előbb 15-7-re, majd a 44.percben már 19-8-ra vezettek. A mérkőzés hajrájában még növelték a különbséget Hajduék Tamásék és az 54. percben 24-12. A hajrában vendégeink mindent elkövettek a 10 gólnál kevesebb különbségért, ez végül is sikerült, a 24 kapott gólt sikerként könyvelték Oláh Barnaék.

**Junior mérkőzés: Balmazújvárosi KK- Hajdúnánási RKSE 36-32 (18-11)**

## Férfi kézilabda Magyar Kupa III. forduló

továbbjutók a 16-os mezőnybe kerülnek.

**König Trade Balmazújvárosi KK- Mezőkövesdi KC 26-24 (14-9)**

Balmazújváros, 500 néző. Vezette: Medve R. Nagy L.

*K-T BKK: Knezevic N.-Nagy N. 1, Strbac N. 2, Hajdu T. 10/7, Heiczinger Zs., Pavlovic D. 3/1, Temesvári J. 6.*

*Cserék: Oláh Z. (kapus), Korsós Á. 3, Füleki Á. 1, István P., Minegász Cs., Balázs S.*

"Mindig nagy élmény legyőzni egy NB-I-es csapatot, nekünk sikerült! Forró szívvel és tiszta fejjel küzdöttünk."

*Hétméteresek: 11/8, ill. 1/0. Kiállítások: 10, ill. 14 perc.*

A kapuban Knezevic parádéval és 3-0-val kezdett a König majd a 12. percre 7-6-ra zárkozott az NB I-es csapat. Rövid ideig tartott a vendég siker és ismét Hajduék percei következtek és így a 18. perc: 11-6, majd 25. perc: 12-8, a szünetben 14-9-re vezettek Korsósék. A második játékrészben kissé megtorpantak Pavlovicék és a 39. percre ismét felzárkózott a matyófüldi csapat (16-15). Ezzel a lendülettel el is fogyott a vendég csapat és ismét Temesváriék percei következtek. A 44. percben 20-16-ra, majd az 52.-ben már 25-20-ra vezetett a Balmaz. A hajrában két büntető elhibázása ismét szorossá tette az eredményt, 25-23-ra felzárkóztak vendégeink, de a König csapat továbbjutása nem forgott vesztélyben. A mérkőzésen végig kitartóan szurkoló közönség is megérdemli az elismerést, nagy segítséget nyújtottak a sikerben.

## Országos Serdülő Bajnokság

A 7. fordulóval befejeződött az alap szakasz első fele. Tréki Tamás tanítványai 100%-os teljesítménnyel 51-15 mérkőzésenkénti góllal magabiztosan halad a felsőház felé.

**Nyíregyháza -Balmazújvárosi KK 17-34 (6-15)**

Ld: Buglyó L. 8, Jenei T. 7, Borza M. 7.

	Csapat	J.	Gy.	D.	V.	Dob.	Kap.	P.
Tabella	1. König-Trade Balmazújvárosi KK	7	7	0	0	355	103	14
	2. Nyírsuli-Nyíregyháza	7	6	0	1	239	159	12
	3. Sárospataki TC	7	5	0	2	239	186	10
	4. Kisvárdai KC	7	3	0	4	208	209	6
	5. Debreceni SC- SI II.	7	3	0	4	188	228	6
	6. Ózdi KC	7	3	0	4	180	236	6
	7. Tiszavasvári SE	7	1	0	6	169	285	2
	8. Böcs KSC	7	0	0	7	115	287	0

## Férfi megyei bajnokság őszi végeredménye

**Létavértes SC-Balmazújvárosi KK II 22-34 (15-17)**

Ld: Hunyadi A. 5, Takács P. 5, Buglyó L. 5, Buglyó J. 4.

	Csapat	J.	Gy.	D.	V.	Dob.	Kap.	P.
Tabella	1. Balmazújvárosi KK II	8	7	0	1	288	225	14
	2. Földes Nagyközségi SE	8	5	0	3	265	225	10
	3. Nádudvari Akarat SK	8	4	0	4	271	273	8
	4. Polgár VKSK	7	3	0	4	175	189	6
	5. Létavértes SC 97 SE	7	0	0	7	169	256	0

**November 16. (szombat)****MÁRTON NAPI LIBATOR ÉS VÁSÁR**

Helyszín: Ifjúsági és Közösségi Ház - Arany János utca

**Programok:**

- 10.00-12.00:** Kézműves foglalkozások  
(kalácssütés, csigatészta készítés, tökfáragás)
- 10.00-14.00:** kerékpáros ügyességi verseny
- 13.00:** kerékpáros felvonulás
- 13.45:** Triál bemutató
- 14.00:** **Ludas Matyi - folkmusical**  
a nyíregyházi Mandala Dalszínház előadása
- 16.00** a „Szombat két keréken” című programhoz kapcsolódó sorsolás, nyeremények átadása
- 16.00** Kaszroyangyal – gasztronómiai élő show az Angyalliget Lakóotthon közreműködésével
- 16.30:** Márton napi párbaj – szellemi és ügyességi vetélkedő
- 18.00:** Filmvetítés – Músonon a Ludas Matyi c. filmjáték Soós Imre főszereplésével

Egész nap: helyi termékek vására, vérnyomásmérés, bringadoki, Márton napi falatozások

**December 5. (csütörtök) 18 óra:****OPERETT-NÓTA GÁLA -**

„Játék és muzika” címmel

Fellépnek: **Oszwald Marika, Szeredy Krisztina, Benkóczi Zoltán**

Kísér az Operettszínház kisenekara

Helyszín: Veres Péter Kulturális Központ - színházterem

Belépő: 1200 Ft

Jegyek válthatók Kovács Mária szervezőnél, Dózsa Gy. utca Fodrászüzlet.

**December 7. (szombat) 17 óra:**

Az Egyesített Óvoda és Bölcsőde Intézmény Hétszínvirág Színpasztor Munkaközösségének előadásában

**HAMUPIPÓKE** című mesejáték

Helyszín: Veres Péter Kulturális Központ - színházterem

Jegyek válthatók elővételben az óvodákban.

Belépő: 500 Ft

**December 7. (szombat)****NYÍLT NAP A SEMSEY KASTÉLYBAN**

A múzeum állandó kiállítása és a kastély épülete ezen a napon 10 órától 17 óráig díjmentesen látogatható.

Tárlatvezetés óránként.

**ADVENTI KÉZMŰVES VASÁRNAPOK:**

december 1, 8, 15, 22.

December 1-jén 10.00 -12.00 óráig:

adventi naptár és asztali díszek készítése

Helyszín: Veres Péter Kulturális Központ

Bővebb információ a plakátokon.

# PROGRAMAJÁNLÓ

Veres Péter Kulturális Központ  
színházterem  
Balmazújváros, Kossuth tér 18.



november 30-december 1 (szombat-vasárnap) 16 óra



## DERÜLT ÉGBŐL FASÍRT A MÁSODIK FOGÁS 2.

színes, magyarul beszélő, amerikai animációs vígjáték, 105 perc, 2013

A 3D-s vetítések jegyára:  
teljes árú: 1300 Ft  
gyerek (12 év alatt): 1100 Ft

november 30 (szombat) 18 óra

## VÉGIJÁTÉK

színes, magyarul beszélő, amerikai sci-fi, 114 perc, 2013

Jegyár: teljes árú: 1000 Ft  
gyerek (12 év alatt): 800 Ft



— december 1 (vasárnap) 18 óra

## Időről időre

színes, magyarul beszélő, angol vígjáték, 123 perc, 2013

Jegyek válthatók a helyszínen a vetítés előtt.



## Érdekes elemzés gyermekdalokról

Egy magyar család kiköltözik az USA-ba, a kisgyereket beadják az oviba. Az első szülői értekezleten az óvónő mondja az anyukának:

- Vigyék el pszichológushoz a gyereket, megmagyarázhatatlan kegyetlenség, agresszivitás látszik rajta.
- Miért, miből látszott?
- Égő csigát rajzolt - mondja az óvónő.
- Égő csigát? De hát ez igen egyszerű. A magyar gyerekek a csigát így hívogatják ki a házukból: Csigá-bigá gyere ki, ég a házad ideki ... Talán volt más is?
- Hát, mindenféle sérült madarakat rajzol, például a múltkor egy vak madarat. - így

az óvónő.

- Hm, hogyan? Ja, igen. Ön nem hallotta azt a kedves magyar mondókát, hogy Csip, csip, csóka, vak varjúcska?
- Na, jó. De a csonka tehén mégiscsak durva.
- Csonka tehén? Hm, .. Ja, igen. Egy nagyon helyes kis dalocskánk van: Boci, boci, tarka, se füle, se farka...
- ... és mondja, kedves anyuka! Semmi vidám, kedves dalocskát nem énekelnek a magyar gyerekek?
- Dehogynem. Ott van például a Süss fel nap, fényes nap, kertek alatt a ludaink ... Bakker!

## Így is lehet!

Fekete István rokkantnyugdíjas a mai napig aktív életet él!

20 éve hódol a pingpongnek. A mozgásában korlátozott, egykor Debrecenben élő Fekete István sokat edz, örömmel segíti a fiatalokat, és ha anyagi helyzete megengedi versenyekre jár.

Ez év augusztusában a XVIII. Nemzetközi asztalitenisz versenyen Lugojban egyéniben arany, csapatversenyen ezüst érmet nyert. Gratulálunk és kitartó munkát kívánunk a továbbiakban is!



# Újabb betétgyűjtési és hitelezési akció a Balmazújváros és Vidéke Takarékszövetkezetről!

Takarékszövetkezetünk  
2013. október 21-től újabb  
betétgyűjtési akciót hirdet,  
melynek során kiemelkedő  
kamatot kínálunk az új,  
Takarékszövetkezetünkön kívüli  
forrásból származó betétekre!

A lekötés futamideje: 3 hónap

**Az elérhető éves kamat: fix 5,25%**  
**(EBKM: 5,25%)**

**Szerezzen igazi meglepetést  
a karácsonyi ünnepeken  
és kedvezményes  
hiteleink  
igénybevételével  
valósítsa meg  
a család régi vágyait.**



Tájékoztatásunk nem teljes körű, részletekért érdeklődjön fiókjainkban!



2013. november 15-től hitel akciót  
hirdet Takarékszövetkezetünk,  
melynek során elengedjük az alábbi  
lakossági hitelek tekintetében a  
kezdeti költségeket\*:

- **Fogyasztási hitel (THM: 21,95%)**
- **Jelzálog hitel (THM: 9,09%)**
- **Piaci ingatlanvásárlási és építési hitel (THM: 8,00%)**

#### Kirendeltségeink:

Balmazújváros, Veres Péter u. 3.	52/580-660
Nagyhegyes, Kossuth u. 1.	52/367-112
Ebes, Ady Endre u. 2.	52/366-214
Hortobágy, Petőfi tér 3.	52/369-120
Hajdúszoboszló, Hősök tere 15.	52/558-665
Debrecen, Kishegyesi u. 46.	52/492-745
Debrecen, Hatvan u. 39.	52/525-732

\* hitelbírálati díj, egyszeri helyszínelési költségtérítés,  
KHR lekérdezés díja, Takar-net-ből tulajdoni lap  
lekérdezésének díja, folyósítási jutalék

**A Kobialka Kft. az Allianz  megbízott partnere Balmazújvároson!**

**Intézze helyben kötelező autóbiztosítását! Hozza magával  
lakásbiztosítási kötvényét is, mert együttkötés esetén  
jelentős kedvezményekben részesülhet!**

**Allianz **

**Kobialka Krisztina**

tanácsadó

Allianz Hungária Zrt. megbízott partnere  
Balmazújváros, Veres Péter u. 7.  
Telefon: 06-30/907-8350



**Allianz **

**Kobialka József**

tanácsadó

Allianz Hungária Zrt. megbízott partnere  
Balmazújváros, Veres Péter u. 7.  
Telefon: 06-30/461-6274

Együtt A-tól Z-ig



**Fundamenta**

**Lakáskassza**

Alap, amelyre építhet



**Allianz **

Balmazújváros, Veres P. u. 7.

Hétfő: 08:30 – 12:30

Kedd: 12:00 – 17:00

Szerda: 08:30 – 12:30

Csütörtök: 08:30 – 17:00

Péntek: 08:30 – 12:30



Balmazújváros Községi Hivatal

Kiadja: Balmazújváros Önkormányzata. Megjelenik 6650 példányban, ingyenesen.

Felelős kiadó: Balmazújváros Közművelődéséért Alapítvány elnöke.

Felelős szerkesztő: Takács Erika 06/52-580-102

Munkatársak: Csizmadia Anikó, Lósné Hüse Erzsébet, Nagy Sándor.

Nyomdai munkák: Kordás könyvkötészet és nyomda 4060 Balmazújváros, Csokonai u. 23.

A szerkesztőség címe: 4061 Balmazújváros Pf. 6. e-mail: ujsag@balmazujvaros.hu ISSN 1417-4944